

DECISION N° 0798

-23/ADC/DG/DG.M/DG.MT/ta

Portant attribution de la lettre-commande relative à la réhabilitation des chambres froides de l'aérogare passagers de l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen.

LE DIRECTEUR GENERAL,

- Vu La Loi n° 2017/011 du 12 Juillet 2017 portant statut général des entreprises publiques ;
- Vu Les Statuts de la société Aéroports Du Cameroun S.A. ;
- Vu La Convention de Concession de la gestion et de l'exploitation des aéroports, signée entre l'Etat du Cameroun et la société Aéroports Du Cameroun S.A. ;
- Vu La Résolution de la session du Conseil d'Administration Extraordinaire du 15 Juin 2009 portant nomination du Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun S.A. ;
- Vu Le Décret n° 2018/355 du 12 Juin 2018 fixant les règles communes applicables aux marchés des entreprises publiques ;
- Vu La Résolution n° 002-89ème Session du 30 août 2018 portant adoption du Manuel de Procédures des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun SA et ses modifications subséquentes ;
- Vu La Résolution n° 003-89ème Session du 30 août 2018 portant création, organisation et fonctionnement de la Commission Interne de Passation des marchés de la société Aéroports Du Cameroun SA ;
- Vu La Circulaire n° 002/CAB/PM du 31 Janvier 2011, relative à l'amélioration de la performance du système des Marchés Publics dans ses dispositions non contraires à celles du Décret n° 2018/355 du 12 juin 2018 fixant les règles communes applicables aux marchés des entreprises publiques ;
- Vu Le Dossier d'Appel d'Offres N° 19/AONO/ADC/CIPM/2023 du 09/06/2023 ;
- Vu Le Rapport d'analyse des offres administratives et des dossiers techniques et financiers ;

Considérant la proposition d'attribution de la Commission Interne de Passation des Marchés dans sa correspondance n° 0140-23/ADC/CIPM/se du 04 août 2023.

DECIDE :

ARTICLE 1 – La lettre-commande relative à la réhabilitation des chambres froides de l'aérogare passagers de l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, est attribuée à la société **EQUATORIAL FROID & CLIMATISATION**, Tél : 694 86 34 06/ 233 42 01 10, BP : 57 Douala, pour un montant toutes taxes comprises de **quarante-neuf millions neuf cent trente-neuf mille six cent soixante-deux (49 939 662) FCFA** et un délai d'exécution de **trois (03) mois**.

ARTICLE 2 - Le gérant de la société **EQUATORIAL FROID & CLIMATISATION** est invité à se présenter à la Direction Générale (Département de la Gestion Administrative des Marchés) de la société Aéroports Du Cameroun S.A, pour l'établissement de ladite lettre-commande.

ARTICLE 3 - La présente Décision sera enregistrée et communiquée partout où besoin sera./.

Ampliations :

- ARMP ;
- CIPM.



Yaoundé le, **23 AOUT 2023**

LE DIRECTEUR GENERAL,

11-0798
DECISION N° -23/ADC/DG/DG.M/DG.MT/ta

To award the order letter for the rehabilitation of the cold rooms of the passenger terminal of the international airport of Yaoundé-Nsimalen.

THE GENERAL MANAGER,

- Mindful of** Law No 2017/011 of 12 July 2017 General Rule and Regulations governing Public Corporations;
- Mindful of** The Status of Aéroports Du Cameroun S.A.;
- Mindful of** the Concession Agreement on airport management and operation, signed between the State of Cameroon and Aéroports Du Cameroun S.A.;
- Mindful of** Resolution of the Extraordinary Board Session of 15 June 2009 to appoint the Director General of Aéroports Du Cameroun S.A.;
- Mindful of** Decree No. 2018/355 of 12 June 2018 to lay down common regulations applicable to public establishments contracts;
- Mindful of** Resolution No. 002-89th Session of 30 August 2018 to adopt the Contracts Procedures Manual of Aéroports Du Cameroun SA and its subsequent modifications;
- Mindful of** Resolution No 003-89th Session of 30 August 2018 on the creation, organization and functioning of the Internal Tenders Board of Aéroports Du Cameroun S.A.;
- Mindful of** Circular No. 002/CAB/PM of 31 January 2011, on the improvement of performance of the Public Contracts system in its provisions non repugnant to Decree No. 2018/355 of 12 June 2018 to lay down common regulations applicable to public establishments contracts;
- Mindful of** The Tenders File No. 19/AONO/ADC/CIPM/2023 of 09/06/2023;
- Mindful of** The Report on the analysis of administrative files and technical and financial bids;
- Considering the proposal awarding of the Internal Tenders Board in its correspondence No. 0140-23/ADC/CIPM/se of 04 august 2023.

HEREBY DECIDES AS FOLLOWS :

ARTICLE 1 -The order letter for the rehabilitation of the cold rooms of the passenger terminal of the international airport of Yaoundé-Nsimalen, is awarded to **EQUATORIAL FROID & CLIMATISATION SARL**, Tél: 694 86 34 06/ 233 42 01 10, PO Box: 57 Douala, for an amount tax inclusive of the sum of **forty-nine million nine hundred thirty-nine thousand six hundred sixty-two (49,939,662) CFAF** for an execution deadline of **three (03) months**.

ARTICLE 2 - The Representative of the **EQUATORIAL FROID & CLIMATISATION SARL** is invited to the head office (Department of Administrative Management of Contracts) of Aéroports Du Cameroun S.A., for the establishment of this order letter.

ARTICLE 3 - This Decision shall be registered and communicated wherever necessary./.

Ampliation

- ARMP;
- CIPM.



Yaoundé, the 23rd AOUT 2023
THE GENERAL MANAGER,

COMMUNIQUE

N° 2006 -23/ADC/DG/DG.M/DG.MT/ta

Portant Publication du résultat de l'Appel d'Offres National Ouvert N° 19/AONO/ADC/CIPM/2023 du 09/06/2023

Le Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun S.A. communique :

La lettre-commande relative à la réhabilitation des chambres froides de l'aérogare passagers de l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, a été attribuée à la société **EQUATORIAL FROID & CLIMATISATION SARL**, Tél : **694 86 34 06/ 233 42 01 10**, BP : **57 Douala**, pour un montant toutes taxes comprises de **quarante-neuf millions neuf cent trente-neuf mille six cent soixante-deux (49 939 662) FCFA** et un délai d'exécution de **trois (03) mois**.

Yaoundé, le **23 AOUT 2023**
LE DIRECTEUR GENERAL,



RELEASE

E-2006 -23/ADC/DG/DG.M/DG.MT/ta

Publication of the result of the Open National Call for Tenders N° 19/AONO/ADC/CIPM/2023 of 09/06/2023

The General Manager of "Aéroports Du Cameroun S.A." hereby communicates as follows:

The order letter for the rehabilitation of the cold rooms of the passenger terminal of the international airport of Yaoundé-Nsimalen, has been awarded to **EQUATORIAL FROID & CLIMATISATION SARL, Tel: 694 86 34 06/ 233 42 01 10, PO BOX: 57 Douala**, for an amount tax inclusive of the sum of **forty-nine million nine hundred thirty-nine thousand six hundred sixty-two (49,939,662) CFAF** for an exclusive deadline of **three (03) months**.

Yaounde, le 23 AOUT 2023
THE GENERAL MANAGER,

